

Roborock S9+

Руководство пользователя робота-пылесоса

Перед использованием изделия прочтите внимательно это руководство со схемами и сохраните его для использования в будущем.



Русский	03
Қазақша	19
English	34

Содержание

04	Информация о безопасности
07	Значения международных символов
07	Режим низкого питания
08	Общие сведения об изделии
09	Установка
10	Подключение к приложению
11	Инструкции по эксплуатации
12	Текущее обслуживание
14	Основные характеристики
15	Распространенные проблемы
17	Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС
17	Технические характеристики WiFi
17	Безопасность лазера
18	Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
18	Информация о гарантии

Информация о безопасности

Ограничения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Для зарядки аккумулятора используйте только док-станцию Roborock AED09HRR или SPCDZ04RR (с блоком питания Roborock BLJ24WJ200120P-V или BLJ24WJ200120P-S).
- Перед очисткой или обслуживанием изделие необходимо выключить и извлечь вилку из розетки.
- Во избежание опасности, связанной со случайным сбросом настроек термопредохранителя, не подключайте изделие через внешнее коммутирующее устройство, например таймер, или к цепи, которая периодически включается и отключается энергетической компанией.
- Док-станцию можно использовать только для зарядки робота-пылесоса с литий-ионным аккумулятором 14,4 В / 5200 мА·ч (тип.).
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр или они получили указания по использованию этого изделия от лица, отвечающего за их безопасность (СВ).
- Этим изделием могут пользоваться дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр или они получили указания по безопасному использованию изделия и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим изделием. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание изделия без наблюдения взрослых (ЕС).
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.
- Это изделие предназначено только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, диван), или в коммерческих или промышленных условиях.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При эксплуатации изделия соблюдайте инструкции, изложенные в этом руководстве пользователя. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием изделия.
- Не давайте детям играть с роботом-пылесосом. Внимательно следите за детьми, которые используют робот-пылесос или находятся рядом с ним.

- Перед выполнением уборки убедитесь, что установлены контейнер для сбора пыли, моющийся фильтр, мешок для пыли, боковая щетка, протирачная салфетка, основная щетка и крышка основной щетки.
- Чтобы избежать царапин на полу, док-станции или роботе, не используйте изделие для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).
- Не садитесь и не вставляйте на робота и док-станцию.
- Во избежание коррозии или повреждения не используйте дезинфицирующие средства, используйте только моющие средства, рекомендованные компанией Roborock.
- Не размещайте невысокие предметы (например, обувь и ковры) рядом с возвышениями, такими как лестницы. В противном случае робот может упасть из-за ошибки работы датчиков.
- Во избежание повреждения водой, не запускайте робота на мокром полу.
- Не используйте это изделие на возвышениях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде, на пандусе или на верхней поверхности мебели.
- Во избежание травм следите за тем, чтобы волосы, прилегающая одежда, пальцы и другие части тела человека или животного не попали в стыки, отверстия и на движущиеся части изделия.
- Не используйте изделие в помещениях, где спят младенцы или дети.
- Не переносите робота, удерживая за вертикальный бампер, боковую щетку или бампер. Не перемещайте док-станцию, поднимая крышку контейнера для сбора пыли.
- Не используйте док-станцию для сбора камней, клочков бумаги и других объектов, способных заблокировать воздуховод.
- Не используйте робота или док-станцию для уборки горящих или дымящихся объектов, например сигарет, спичек, горячего пепла или других легковоспламеняющихся или взрывоопасных предметов, таких как зажигалки, бензин или тонер, используемый в принтерах и копировальных аппаратах.
- Разместите док-станцию на твердом ровном полу. Размещайте док-станцию, робота и кабель питания вдали от источников огня и тепла, таких как радиатор отопления. Избегайте мест с повышенной влажностью и узких пространств, где робот может оказаться подвешенным в воздухе.
- Запрещается помещать какие-либо предметы на робота или док-станцию и рядом со всасывающим отверстием док-станции, а также накрывать их (в том числе пылезащитными чехлами).
- Запрещается использовать изделие без мешка для пыли.
- Запрещается использовать поврежденное изделие. Обратитесь за помощью в отдел обслуживания клиентов.
- Во избежание перегрева используйте изделие только в хорошо проветриваемом помещении.
- Компания Roborock и ее розничные продавцы снимают с себя всякую ответственность за непрямые, штрафные, случайные или косвенные убытки, возникшие в результате использования, неправильного использования или невозможности использования данного устройства. Настоящий отказ от ответственности не влияет на законные права, от которых нельзя отступать в соответствии с действующим законодательством.
- Не промывайте робота и док-станцию водой.

- Изделие необходимо хранить при температуре от -15 °C до 50 °C и влажности от 10 % до 50 %.
- Эксплуатация изделия допускается при температуре от 4 °C до 40 °C и влажности от 0 % до 80 %.
- Перед началом эксплуатации уберите с пола мелкие предметы, например кабели и неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.
- Не используйте изделие для чистки ковров с длинным ворсом. Эффективность работы изделия может также снижаться на темных коврах.
- Не протирайте зарядные контакты и кабель питания изделия влажными салфетками, влажной тканью или мокрыми руками.
- Не используйте модуль влажной уборки на коврах.

Аккумулятор и зарядка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Убедитесь, что параметры питающего напряжения соответствуют требованиям, указанным на корпусе док-станции.
- Во избежание задымления, нагрева или возгорания используйте только аккумулятор, зарядное устройство, кабель питания, док-станцию и прочие принадлежности, идущие в комплекте с этим изделием.
- Запрещается использовать изделие с адаптером питания любого типа, так как это может привести к возникновению опасности, и гарантия на изделие будет аннулирована.
- Не выбрасывайте отработанные аккумуляторы вместе с бытовым мусором. Обратитесь в соответствующую организацию для надлежащей утилизации.
- Если док-станция размещается в области, где часто бывают грозы или перебои в электроснабжении, необходимо принять защитные меры.
- Перед длительным неиспользованием полностью зарядите изделие, выключите и отключите от сети питания, после чего поместите на хранение в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Перед транспортировкой убедитесь, что док-станция отключена от сети питания, робот выключен, а из баков для воды слита вся оставшаяся жидкость. Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- Не заряжайте непerezаряжаемые элементы питания.
- Это изделие содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или док-станцию.
- Немедленно прекратите работу, если поврежден кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.

Значения международных символов



Только для использования в помещениях

Режим низкого питания

Когда робот находится на док-станции, одновременно нажмите  и  и удерживайте на 3 секунды, чтобы сбросить WiFi и подождите не менее 10 минут. Робот будет активировать Режим низкого питания с выключением индикатора через две минуты после полного заряда робота. Нажмите  чтобы деактивировать режим низкого питания.

A Общие сведения об изделии

A1 Робот (вид сверху)



Питание/уборка

- Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить робота
- Нажмите, чтобы начать уборку

Индикатор питания

- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 15\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 15\%$
- Пульсирует: зарядка или запуск
- Быстрые красные вспышки: ошибка
- Медленно мигает синим: ожидание WiFi-соединения
- Быстро мигает синим: выполняется соединение
- Горит синим: выполнено подключение к WiFi



— Док-станция

- Нажмите, чтобы отправить робота на док-станцию

Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить работающий робот-пылесос во время уборки или возврата на док-станцию.

A1-1—Вертикальный бампер

A1-2—Датчик лидара

A1-3—Датчик системы обхода препятствий Reactive Tech

A1-4—Приводной маяк

A2 Робот (вид снизу)

A2-1—Датчики обнаружения уступов

A2-2—Самоориентирующееся колесо

A2-3—Датчик ковра

A2-4—Боковая щетка

A2-5—Основная щетка

A2-6—Защелки крышки основной щетки

A2-7—Основные колеса

A3 Робот (верхняя крышка снята)

A3-1—Верхняя крышка

A3-2—Комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

A3-3—Зарядные контакты

A3-4—Модуль VibraRise

A3-5—Выпускные отверстия для воздуха

A3-6—Кнопка сброса

A3-7—Бампер

A4 Модуль VibraRise

A4-1—Паз крепления протирачной салфетки

A4-2—Модуль вибратора

A4-3—Держатель протирачной салфетки VibraRise

A4-4—Фиксаторы держателя протирачной салфетки VibraRise

A5 Протирачная салфетка VibraRise

A5-1—Велкро-накладки

Примечание. Распрямите протирачную салфетку и закрепите на месте.

A6 Кабель питания

A7 Влагонепроницаемый коврик

A7-1—Клейкая лента для влагонепроницаемого коврика

A8 Одноразовый мешок для пыли

A9 Комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

A9-1—Защелки комбо-блока, состоящего из контейнера для сбора пыли и водяного бака

A9-2—Крышка контейнера для сбора пыли

A9-3—Защелка крышки

A9-4—Пробка водяного бака

A9-5—Ручка фильтра

A9-6—Моющий фильтр

A9-7—Всасывающее отверстие

A9-8—Входное отверстие для пыли

A10 Док-станция с автовыгрузкой мусора

A10-1—Всасывающее отверстие

A10-2—Зарядные контакты

A10-3—Приводной маяк док-станции

A10-4—Крышка контейнера для сбора пыли

A10-5—Световой индикатор состояния

- Горит белым: питание вкл., робот не находится на док-станции
- Медленно мигает белым: выгрузка мусора
- Горит красным: не установлен мешок для пыли
- Не горит: питание выкл./идет зарядка

A10-6—Фильтр

A10-7—Паз под мешок для пыли

A11 Док-станция с автовыгрузкой мусора (вид сзади)

A11-1—Отсек для хранения кабеля питания

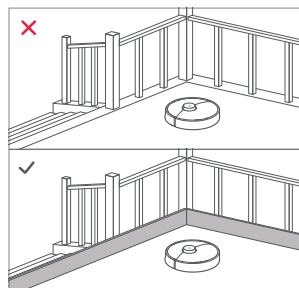
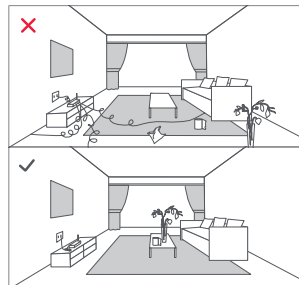
A11-2—Разъем для подключения кабеля питания

A11-3—Отверстия для вывода кабеля

Примечание. Кабель питания можно вывести с любой из сторон.

B Установка

Важная информация



1. Уберите с пола кабели, твердые и острые предметы (например, гвозди и стекло) и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того,

что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.

2. При использовании робота на возвышении (например, в двухуровневой квартире) обязательно устанавливайте физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.

Примечания.

- Во время первого использования следите за роботом на протяжении всего маршрута уборки для обнаружения потенциальных проблем. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.
- Чтобы избежать чрезмерного загрязнения протирающих салфеток, перед первым циклом влажной уборки следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

B1 Размещение док-станции

Разместите док-станцию на твердом ровном полу рядом со стеной. Подключите кабель питания к док-станции и уберите излишки кабеля. Убедитесь, что в этом месте хороший сигнал WiFi для надежного взаимодействия с мобильным приложением. Включите устройство и убедитесь, что индикатор состояния загорелся.

B1-1—Более 0,5 м

B1-2—Более 1,0 м

Примечания.

- Обеспечьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны и не менее 1,0 м перед док-станцией.

- Если кабель питания висит вертикально над полом, робот может случайно захватить его и сместить или отключить док-станцию.
- Док-станцию необходимо разместить вдали от прямых солнечных лучей и любых объектов, способных перекрыть ее приводной маяк, иначе робот не сможет вернуться на док-станцию.

B2 Закрепление влагонепроницаемого коврика

После закрепления док-станции на месте очистите область, в которой будет располагаться влагонепроницаемый коврик, с помощью сухой ткани.

Снимите покрытие с двусторонней клейкой ленты на нижней поверхности влагонепроницаемого коврика и закрепите коврик на полу.

Примечания.

- Всегда используйте влагонепроницаемый коврик на деревянных полах.
- Если потребуется, аккуратно удалите двустороннюю клейкую ленту, чтобы уменьшить следы остаточного клея.
- Влагонепроницаемый коврик фиксируется наилучшим образом на гладких поверхностях.

B3 Включение питания и зарядка

Перед использованием снимите пленку с приводных маяков док-станции, расположенных спереди и сзади на корпусе робота. Нажмите и удерживайте , чтобы включить питание робота. Дождитесь, когда индикатор питания начнет непрерывно

светиться белым, а затем поместите робота на док-станцию. Робот оснащен встроенным высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Регулярно заряжайте робота, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики аккумулятора.

B3-1—Индикатор питания

Примечания.

- Робот может не включиться при низком заряде аккумулятора. В этом случае поставьте робота на док-станцию для зарядки.
- Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

B4 Загрузка влажной уборки

Примечание. Чтобы избежать чрезмерного загрязнения протирачной салфетки, перед первым циклом влажной уборки следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

B4-1—Снимите комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака, извлеките пробку водяного бака, заполните бак водопроводной водой, после чего установите пробку на место. Не погружайте блок в воду.

B4-2—Намочите протирачную салфетку и отожмите, чтобы с нее перестала капать вода. Вставьте протирачную салфетку в нижнюю часть паза крепления протирачной салфетки и надежно зафиксируйте ее.

B4-3—Совместите крепление протирачной салфетки с нижней частью комбо-блока и вставьте его до щелчка.

B4-4—Когда робот завершит уборку и вернется на док-станцию, утопите две защелки крепления протирачной салфетки руками и потяните назад, чтобы снять крепление протирачной салфетки.

Примечания.

- Во избежание деформации используйте только холодную воду.
- Не промывайте комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака, под водой и не погружайте его в воду.
- Во избежание повреждений не используйте дезинфицирующие средства, используйте только моющие средства, рекомендованные компанией Roborock.
- Намочите протирачную салфетку и отожмите, чтобы с нее перестала капать вода. Установите протирачную салфетку и закрепите на держателе. По завершении влажной уборки сразу слейте неиспользованную воду из водяного бака.
- Все комбо-блоки проходят испытания на герметичность на заводе-изготовителе. В блоке может оставаться небольшое количество воды, это не является неисправностью.

Подключение к приложению

1. Загрузка приложения

Чтобы загрузить и установить приложение, выполните поиск «Roborock» в App Store или Google Play или отсканируйте QR-код.



2. Сброс настроек WiFi

Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно, пока не услышите голосовое уведомление «Переход в режим настройки сети». Когда сброс завершится, индикатор питания начнет медленно мигать синим. Робот будет ожидать соединения.

Примечание. Если не удастся установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

3. Добавление устройства

Откройте приложение Roborock, нажмите «Добавить устройство» или «+» и добавьте устройство, следуя инструкциям в приложении.

Примечания.

- Приложение периодически обновляется, поэтому фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте инструкциям в приложении.
- Поддерживаются только сети WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот не сможет завершить настройку сети в течение 5 минут, процесс будет автоматически отменен.

Инструкции по эксплуатации

Включение и выключение

Нажмите и удерживайте , чтобы включить робота. Индикатор питания загорится, и робот перейдет в режим ожидания команд.

Чтобы отключить робота и завершить цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

Примечание. Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

Начало уборки

Нажмите , чтобы начать уборку. Робот составит маршрут уборки. В каждой комнате робот сначала определит границы, а затем заполнит площадь, двигаясь зигзагом. Таким образом, робот будет тщательно и эффективно убирать комнаты одну за другой.

Примечания.

- Прежде чем запускать уборку, уберите с пола кабели (включая кабель питания док-станции) и ценные вещи. Робот может затянуть незакрепленные предметы и кабели, что может привести к отключению электроприборов или повреждению кабелей и вещей.
- Перед началом каждого задания уборки убедитесь, что протирачные салфетки установлены надлежащим образом.
- Чтобы робот автоматически вернулся на док-станцию, запустите его с док-станции и не перемещайте док-станцию в процессе уборки.
- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низкий. Дайте роботу зарядиться, прежде чем начинать уборку.

- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется на док-станцию. После подзарядки аккумулятора он продолжит уборку с той точки, где он прервал работу.
- Во время уборки ковров робот будет убирать крепление протирачной салфетки. Кроме того, в приложении можно обозначить ковры как запретные зоны, чтобы робот обходил их стороной.

Только влажная уборка

Режим «Только влажная уборка» можно запустить в приложении.

Основная щетка и вентилятор будут вращаться с меньшей скоростью, а модуль влажной уборки опустится.

Примечание. Шум в режиме «Только влажная уборка» значительно ниже, чем в других режимах.

Пауза

Во время работы робота нажмите любую кнопку, чтобы приостановить задачу.

Нажмите , чтобы возобновить уборку.

Нажмите , когда робот находится в состоянии паузы, чтобы отправить его на док-станцию для зарядки.

Примечание. Если вы приостановите работу робота и вручную переместите его на док-станцию, текущая уборка завершится.

Спящий режим

Если робот находится в состоянии паузы дольше 10 минут, он переходит в спящий режим, при этом его индикатор питания будет мигать с интервалом в несколько секунд. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.

Примечания.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если находится в спящем режиме более 12 часов.

Выгрузка мусора

По завершении уборки робот вернется на док-станцию и при необходимости начнется автовыгрузка мусора. Чтобы начать выгрузку мусора вручную, нажмите кнопку  на корпусе робота, когда он находится на док-станции, или нажмите соответствующую кнопку в приложении.

Примечания.

- Если выгрузка мусора не производится в течение продолжительного времени, извлеките мусор вручную и убедитесь, что впускное отверстие для воздуха не загрязнено, чтобы обеспечить оптимальную эффективность выгрузки мусора.
- Функцию автовыгрузки мусора можно отключить в приложении.
- Старайтесь не извлекать мусор вручную слишком часто.

Зарядка

По завершении уборки робот автоматически вернется на док-станцию для подзарядки аккумулятора. Нажмите , чтобы отправить робота в состояние паузы на док-станцию. Во время зарядки робота индикатор питания будет пульсировать.

Примечание. Если робот не сможет найти док-станцию, он автоматически вернется в исходную точку. Поместите робота на док-станцию вручную для подзарядки аккумулятора.

Ошибка

При возникновении ошибки индикатор питания будет мигать красным или индикатор состояния будет гореть красным. В приложении появится всплывающее уведомление, может прозвучать голосовое оповещение.

Примечания.

- Если робот находится в неисправном состоянии более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим.
- Если робот в неисправном состоянии будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.

Режим «Не беспокоить»

Для режима «Не беспокоить» по умолчанию задан временной интервал с 22:00 до 08:00. Отключить режим «Не беспокоить», задать для него другой временной интервал, настроить автоматическую подзарядку, выгрузку мусора и сушку, снизить яркость индикаторов или уровень громкости голосовых уведомлений в режиме «Не беспокоить» можно в приложении.

Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы, нажав на кнопку «Сброс».

Примечание. После сброса системы текущие настройки, такие как запланированная уборка и сеть WiFi, вернутся к заводским значениям.

Отключение WiFi

Чтобы отключить робота от WiFi, сбросите WiFi и убедитесь, что сброс успешно выполнен. Затем подождите 5 минут и WiFi будет автоматически отключен. Если необходимо повторно подключиться, соблюдайте соответствующие указания по подключению.

Восстановление заводских настроек

Если после сброса системы робот не работает, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопки  и «Сброс», пока не услышите голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек. Процесс займет около 5 минут». Настройки робота вернутся к заводским значениям.

Текущее обслуживание

Примечания.

- Перед очисткой или обслуживанием изделие необходимо выключить и извлечь вилку из розетки.
- Периодичность замены может меняться в зависимости от ситуации. В случае чрезмерного износа немедленно замените детали.

Основная щетка

* Очищайте раз в 2 недели, заменяйте каждые 6–12 месяцев.

C1-1—Основная щетка

C1-2—Подшипник основной щетки

C1-3—Крышка основной щетки

C1-4—Защелки крышки основной щетки

C1-5—Кольца для улавливания волос

C1-6—Переверните робота и нажмите на две защелки, чтобы снять крышку основных щеток.

C1-7—Извлеките основную щетку и снимите подшипники основной щетки слева, как показано на рисунке. Удалите мусор и волосы, намотавшиеся на концы основной щетки. Затем переустановите подшипники основной щетки.

C1-8—Переустановите основную щетку и крышку на место и нажмите, чтобы плотно закрыть крышку.

Примечания.

- Рекомендуется протирать основную щетку влажной тканью. Если основная щетка влажная, просушите ее на воздухе, защитив от попадания прямых солнечных лучей.
- Запрещается использовать агрессивные моющие или дезинфицирующие средства для очистки основной щетки.

C2 Боковая щетка

* Очищайте ежемесячно, заменяйте каждые 3-6 месяцев.

1. Открутите винт боковой щетки. Извлеките и очистите боковую щетку.
2. Затем установите щетку на место и затяните винт.

C3 Самоориентирующееся колесо

* Очищать по мере необходимости.

C3-1—Подденьте ось колеса с помощью инструмента (например, небольшой отвертки) и извлеките колесо.

Примечание. Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

C3-2—Промойте колесо и ось водой, чтобы удалить волосы и грязь. Просушите на воздухе и установите колесо и ось на место, нажав на них.

C4 Основные колеса

* Очищать по мере необходимости.

Протрите основные колеса мягкой сухой тканью.

C5 Комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

* Очищать по мере необходимости.

C5-1—Откройте верхнюю крышку робота и извлеките блок.

C5-2—Откройте крышку контейнера для сбора пыли и извлеките моющийся фильтр, а затем опустошите контейнер.

C5-3—Извлеките пробку водяного бака и слейте оставшуюся воду.

C5-4—Установите блок обратно в робота.

Примечание. По завершении влажной уборки опорожните водяной бак, прополощите протирачную салфетку и просушите их на воздухе, чтобы избежать образования неприятных запахов.

C6 Моющийся фильтр

* Очищайте раз в 2 недели, заменяйте каждые 6-12 месяцев.

C6-1—Откройте крышку контейнера для сбора пыли и извлеките фильтр.

C6-2—Промойте фильтр несколько раз и постучите по нему, чтобы удалить как можно больше грязи.

Примечание. Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или острыми предметами.

C6-3—Тщательно просушите фильтр в течение 24 часов, а затем установите на место.

C7 Протирачная салфетка VibraRise

* Очищать после каждого использования, заменять каждые 3-6 месяцев.

C7-1—Возьмитесь за держатель протирачной салфетки с двух сторон, чтобы снять его.

C7-2—Снимите протирачную салфетку с держателя.

C7-3—Промойте протирачную салфетку и просушите на воздухе.

C8 Датчики робота

* Очищать по мере необходимости.

С помощью мягкой сухой ткани протрите и очистите все датчики, в том числе:

C8-1—Приводной маяк

C8-2—Датчик системы обхода препятствий Reactive Tech

C8-3—Датчик ковра

C8-4—Датчики обнаружения уступов

C9 Зарядные контакты

* Очищать по мере необходимости.

Для протирки зарядных контактов робота и док-станции используйте мягкую сухую ткань.

C10 Перемещение док-станции

Для перемещения док-станции возьмите ее снизу, как показано на рисунке.

C11 Док-станция с автовыгрузкой мусора

* Для эффективной выгрузки мусора заменяйте мешок для пыли сразу после его заполнения.

C11-1—Откройте крышку док-станции и потяните за мешок для пыли, чтобы извлечь его из контейнера для сбора пыли и утилизировать.

C11-2—Протрите фильтр сухой тканью.

C11-3—Вставьте новый мешок для пыли и закройте крышку док-станции.

Примечание. Убедитесь, что мешок для пыли вставлен в паз до конца, чтобы предотвратить утечку пыли и повреждение док-станции.

C11-4—Протрите приводной маяк док-станции и зарядные контакты мягкой сухой тканью.

Основные характеристики

Робот

Модель	RRA0TAL
Аккумулятор	14,4 В / 5200 мА·ч (тип.) Литий-ионный аккумулятор
Номинальный входной ток	20 В пост. тока, 1,2 А

Док-станция с автовыгрузкой мусора

Модель	AED09HRR
Номинальное напряжение входного тока	220-240 В перем. тока
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальный потребляемый ток (сбор пыли)	3 А
Номинальный потребляемый ток (зарядка)	0,3 А
Номинальный выходной ток	20 В пост. тока, 1,2 А

Примечание. Заводской № указан на этикетке с нижней стороны робота.

Распространенные проблемы

Проблемы	Решение
Не удается включить	- Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать. - Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.
Не удается зарядить	- Док-станция не подключена к сети электропитания. Убедитесь, что оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом. - Плохой контакт. Протрите зарядные контакты док-станции и робота. - Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.
Не удается вернуться на док-станцию	- Слишком много препятствий вокруг док-станции. Уберите препятствия или переместите док-станцию на открытое пространство. - Робот находится слишком далеко от док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.
Поведение не соответствует норме	Перезапустите робота.
Не удается подключиться к WiFi	- Функция WiFi отключена. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку. - Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с лучшим сигналом WiFi. - Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию приложения и повторите попытку. - Внезапно обрывается связь с WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов Roborock для поиска и устранения неисправностей.
Робот не в сети	Убедитесь, что робот подключен к приложению Roborock и не выезжает за пределы действия сигнала WiFi.
Шум во время уборки	- Возможно, заклинило основную щетку, боковую щетку или основные колеса. Выключите робота и очистите эти детали. - Возможно, заклинило самоориентирующееся колесо. Извлеките его с помощью отвертки, чтобы очистить. - Убедитесь, что посторонние предметы не мешают модуль влажной уборки.
Неудовлетворительные результаты уборки и (или) высыпание мусора	- Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить. - Фильтр засорен и нуждается в очистке. - Основная щетка заблокирована. Очистите основную щетку.
Не работает график запланированных уборок	Поддерживайте робота в заряженном состоянии. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 15 %.

Проблемы	Решение
Уборка не возобновляется после подзарядки	- Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» автоматическая подзарядка не выполняется. - Если робота вручную поместили на док-станцию или отправили на док-станцию нажатием кнопок, он не сможет продолжить уборку.
Медленная зарядка	- При высоких или низких температурах робот автоматически уменьшает скорость зарядки, чтобы увеличить срок службы аккумулятора. - Грязные зарядные контакты. Протрите их мягкой сухой тканью.
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на док-станции?	Робот потребляет энергию, когда находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии при этом очень низкое.
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для трех первых сеансов уборки?	Нет. Литий-ионные аккумуляторы не обладают эффектом памяти. После того как робот полностью заряжен, его можно использовать.
Робот начал пропускать некоторые участки	Возможно, загрязнены датчики обнаружения уступов или датчик ковра. Протрите их мягкой сухой тканью.
Нет или очень мало воды во время влажной уборки	- Увеличьте расход воды в мобильном приложении. - Убедитесь, что в водяном баке есть вода; ознакомьтесь с приведенными в руководстве инструкциями по правильной установке комбо-блока, состоящего из контейнера для сбора пыли и водяного бака, а также по установке протирочной салфетки и ее держателя.
Робот не может вернуться на док-станцию с автовыгрузкой мусора после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную	После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если зарядная док-станция находится очень далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на зарядную док-станцию вручную.
Индикатор состояния непрерывно светится красным	Не установлен мешок для пыли. Проверьте и при необходимости установите.
Эффективность выгрузки мусора снижена или раздается необычный шум при извлечении мусора	- Основная щетка или ее крышка не установлены надлежащим образом. Проверьте и при необходимости установите. - Фильтр, воздуховод, одноразовый мешок для пыли, всасывающее отверстие, впускное отверстие для воздуха или контейнер для сбора пыли засорены. Выполните очистку, чтобы устранить засор.

Проблемы	Решение
Автовыгрузка мусора не выполняется	• Автовыгрузка отключена. Проверьте настройки в приложении. • Не установлена крышка контейнера для сбора пыли. Проверьте и установите. • Автовыгрузка мусора не начнется, если робот вернется на док-станцию, не выполнив уборку. • Робот не выполняет автовыгрузку мусора после возврата на док-станцию в режиме «Не беспокоить». Измените время уборки или продолжительность режима «Не беспокоить».

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Настоящим компания Beijing Roborock Technology Co., Ltd. заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям применимых директив и норм Европейского Союза с учетом поправок. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по ссылке: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Настоящим компания Beijing Roborock Technology Co., Ltd. заявляет о соответствии радиооборудования типа RRA0TAL требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по ссылке: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Технические характеристики WiFi

Служба	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400–2483,5 МГц	≤ 20 дБм

Безопасность лазера

Используемый в этом изделии лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 согласно IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного изделия. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данное изделие запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте изделие ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели это изделие. Продавец может принять изделие для последующей переработки.



Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой было продано изделие, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на указанные ниже случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Дата производства изделия указана на этикетке упаковки.

Срок службы этого продукта составляет более 1000 часов, основываясь на внутреннем тестировании компании Roborock.

Сделано в Китае.

Қазақша Roborock S9+ Робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын диаграммалары бар осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама алу үшін тиісті түрде сақтап қойыңыз.

Мазмұны

- 20 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 22 Халықаралық таңбалардың түсіндірмесі
- 22 Төмен қуат режимі
- 23 Өнім туралы жалпы ақпарат
- 24 Орнату
- 25 Қолданбаға қосылу
- 26 Пайдалану нұсқаулары
- 27 Күнделікті техникалық қызмет көрсету
- 29 Негізгі параметрлер
- 30 Жиі кездесетін мәселелер
- 32 ЕО талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме
- 32 WiFi сипаттамалары
- 32 Лазерлік қауіпсіздік
- 32 Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат
- 32 Кепілдік туралы ақпарат

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Шектеулер

ЕСКЕРТУ

- Батареяны қайта зарядтау үшін roborock AED09HRR немесе SPCDZ04RR (roborock BLJ24WJ200120P-V немесе BLJ24WJ200120P-S қуат көзімен) док станциясын ғана пайдаланыңыз.
- Өнімді тазаламас бұрын немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын, оны міндетті түрде өшіріп, қуат көзінен ажырату керек.
- Термоажыратқышты абайсызда бастапқы күйге қайтаруға байланысты қауіптің алдын алу үшін бұл құрылғы таймер сияқты сыртқы қосқыш құрылғыға қосылмауы керек немесе үнемі электр желісі арқылы қосылатын және өшетін тізбекке қосылмауы керек.
- Док станцияны 14,4 В/5200 мА·сағ (ТИП.) литий-ионды батареямен жабдықталған робот шаңсорғышты зарядтау үшін ғана пайдалануға болады.
- Балалар бұл құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру қажет.
- Бұл өнімді физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам (СВ) қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.
- Бұл өнімді 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алғанда және қадағаланғанда, сондай-ақ олар қандай қауіп-қатер бар екенін түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Балалар өніммен ойнамауы керек. Біреу қадағалап тұрмаса, балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамауы қажет (ЕО).
- Радиожиілік экспозициясының талаптарына сай келу үшін, құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, құрылғы мен адамдардың арасындағы қашықтық 20 см немесе одан да көп болуы керек. Талаптарға сай келу үшін бұдан жақын қашықтықта жұмыс істемеген жөн.
- Бұл трансмиттер үшін қолданылатын антенна басқа антеннамен немесе трансмиттермен бір жерге қойылмауы керек.
- Бұл өнім тек ғимараттағы еденді тазалауға ғана арналған, оны далада (мысалы, бір жағы ашық террасада), жерден басқа қандай да бір бетте (мысалы, диванда) немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік ортада қолдануға болмайды.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Бұл өнімді тек Пайдалану нұсқаулығына сәйкес пайдаланыңыз. Дұрыс пайдаланбау салдарынан пайда болған шығын немесе зақым үшін пайдаланушының өзі жауапты.
- Ойыншық ретінде пайдалануға болмайды. Балалар қолданса не балалардың жанында қолданған кезде, мұқият назар аудару қажет.
- Тазалау алдында шаң жинағыш себет, жууға болатын сүзгі, шаң жиналатын қап, бүйірлік щетка, еден жуғыш шүберек, негізгі щеткалар және негізгі щетканың қақпағы орнына қойылғанына көз жеткізіңіз.
- Роботта, док станцияда немесе еденде сызаттар пайда болмауы үшін, қатты немесе үшкір заттарды (мысалы, декорация қалдықтары, айнек және шегелер) тазалау үшін өнімді пайдалануға болмайды.

- Роботқа немесе док станцияға отырмаңыз не тұрмаңыз.
- Коррозияны немесе зақымдалуды болдырмау үшін дезинфекциялау заттарын қолданбаңыз және тек Roborock ұсынған тазалау ерітіндісін қолданыңыз.
- Баспалдақтар сияқты биік жерлерге төмен заттарды (мысалы, аяқ киім, кілемшелерді) қоймаңыз. Әйтпесе датчиктердің дұрыс жұмыс істемеуіне байланысты робот құлап кетуі мүмкін.
- Судан зақымдануды болдырмау үшін робот жұмыс істейтін еденде судың болмағанына көз жеткізіңіз.
- Оны мансарда едені, ашық терраса, еңіс жер немесе жиһаздардың үсті сияқты кедергісі жоқ биік беттерде қолданбаңыз.
- Жарақат алуға жол бермеу үшін өнімнің жіктеріне, ойықтарына және қозғалатын бөлшектеріне үй жануарларын және шаш, бос киім, саусақ пен дененің басқа бөліктерін жақындатуға болмайды.
- Нәресте немесе бала ұйықтап жатқан бөлмеде өнімді пайдалануға болмайды.
- Роботты тік бамперінен, бүйірлік щеткасынан немесе бамперінен ұстап көтермеңіз. Шаң контейнердің қақпағын көтеру арқылы док станциясын жылжытпаңыз.
- Ауа арнасын бітеп қалуы мүмкін тастарды, қағаз қиындыларын немесе басқа заттарды жинау үшін док станцияны пайдаланбаңыз.
- Темекі, сіріңке, шоқ сияқты жанатын не түтіндейтін заттарды немесе оттық, бензин не принтерлерде және көшіру құрылғыларында қолданылатын тонер сияқты жанғыш немесе жарылғыш заттарды тазалау үшін роботты не док станцияны пайдалануға болмайды.
- Док станцияны қатты, тегіс еденге қойыңыз. Док станцияны, робот пен қуат сымын жылыту радиаторлары сияқты от пен жылу көзінен алыс ұстаңыз. Робот ауада ілініп қалуы мүмкін ылғал және тар орындарда пайдалануға болмайды.
- Роботтың не док станцияның үстіне, док станцияның сорғыш кіріс саңылауының жанына ешқандай зат қоймаңыз немесе оларды ештеңемен (соның ішінде шаңнан қорғайтын жапқышпен) жаппаңыз.
- Шаң жинағыш себетсіз пайдалануға болмайды.
- Өнім қандай да бір жолмен зақымдалған болса, оны қолданбаңыз. Көмек алу үшін тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Шамадан тыс қызып кетуге жол бермеу үшін құрылғыны үнемі жақсы желдетілетін аймақтарда пайдаланыңыз.
- Roborock компаниясы мен оның сатушылары осы өнімді пайдалану, дұрыс пайдаланбау немесе пайдалана алмау салдарынан туындайтын жанама, жазалау сипатындағы, кездейсоқ немесе салдарлық зақымдар үшін жауапкершілікті мойнына алмайды. Бұл жауапкершіліктен бас тарту мәлімдемесі тиісті заң бойынша бас тарту мүмкін емес заңды құқықтарға қолданылмауы мүмкін.
- Робот пен док станцияны шаймаңыз.
- Өнімді қоршаған орта температурасы -15°C (5°F) және 50°C (122°F) аралығындағы және ылғалдылық ауқымдары 10% – 50% аралығындағы ортада сақтаңыз.
- Өнімді қоршаған орта температурасы 4°C (39°F) және 40°C (104°F) аралығындағы және ылғалдылық ауқымдары 0% – 80% аралығындағы ортада пайдаланыңыз.
- Робот тартып әкетпеуі үшін және жарақатқа не мүлктің зақымдалуына жол бермеу үшін өнімді пайдалану алдында сымдар сияқты ұсақ-түйекті және орнықсыз, сынғыш, бағалы не қауіпті заттарды еденнен алып тастаңыз.
- Өніммен ұзын түкті кілемдерді тазалауға болмайды. Өнімнің тиімділігі түсі қошқыл кілемдерде де азаюы мүмкін.

- Өнімнің зарядтау контактілері мен қуат сымын дымқыл, су шүберекпен не ылғал қолмен тазаламаңыз.
- Еден жуу модулімен кілем жумаңыз.

Батарея және зарядтау

ЕСКЕРТУ

- Қуат көзінің кернеуі док станцияда көрсетілген талаптарға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Түтіндеуге, қызып кетуге не өрт шығуына жол бермеу үшін тек өніммен бірге берілген батареяны, зарядтағышты, қуат сымын, док станцияны және басқа керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Өнімді қуат адаптерінің ешбір түрімен пайдаланбаңыз, себебі ол қауіпті болуы мүмкін және кепілдік күшін жояды.
- Пайдаланылған батареяларды қоқысқа тастамаңыз. Оларды кәсіби қайта өңдеумен айналысатын ұйымға қалдырыңыз.
- Егер док станция найзағай тиюі мүмкін немесе кернеуі тұрақсыз жерге қойылса, қорғаныс шараларын қолға алыңыз.
- Өнім ұзақ уақыт бойы қолданылмайтын болса, оны толық зарядтап, қуат сымын ажыратып, өшіргеннен кейін, салқын құрғақ жерде сақтаңыз. Батареяның толығымен отырып қалуын болдырмау үшін оны кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз.
- Өнімді тасымалдау үшін док станцияның қуат сымын ажыратып, роботты өшіріп, су ыдысын босатуды ұмытпаңыз. Өз қаптамасына салып қойған жөн.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Бұл өнімнің батареяларын білікті мамандар ғана ауыстыра алады.
- Батареяны немесе док-станцияны бөлшектеуге, жөндеуге немесе оларға өзгеріс енгізуге болмайды.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпті жағдайдың алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.

Халықаралық таңбалардың түсіндірмесі



Тек ғимарат ішінде қолдануға арналған.

Төмен қуат режимі

WiFi-ды қайта орнату үшін роботты док станцияға қойып,  және  түймелерін бір уақытта 3 секунд бойы басып тұрыңыз, содан кейін кемінде 10 минут күтіңіз. Робот толықтай зарядталған соң екі минут өткеннен кейін, ол индикатор шамдарын өшіріп, төмен қуат режимін іске қосады. Төмен қуат режимін өшіру үшін  түймесін басыңыз.

A Өнім туралы жалпы ақпарат

A1 Робот (төбесінен қарағандағы көрініс)



Қуат/тазалау

- Роботты қосу/өшіру үшін басып тұрыңыз
- Тазалауды бастау үшін басыңыз

Қуат индикаторының шамы

- Ақ: Батарея зарядының деңгейі $\geq 15\%$
- Қызыл: Батарея зарядының деңгейі $< 15\%$
- Ауа шығару: Зарядталуда немесе іске қосылуда
- Қызыл түстің жылдам жыпылықтауы: Қате
- Көк баяу жыпылықтап тұр: WiFi қосылымы күтілуде
- Көк түспен жылдам жыпылықтап тұр: Қосылуда
- Тұрақты көк: WiFi қосылды.



—Док станция

- Станцияға қоюды бастау үшін басыңыз

Ескертпе: Тазалау жұмыс док станцияға қою кезінде жұмыс істеп тұрған роботты кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.

A1-1—Тік бампер

A1-2—LiDAR датчигі

A1-3—Реактивті техникалық кедергінің алдын алу датчигі

A1-4—Док станция локаторы

A2 Робот (астынан қарағандағы көрініс)

A2-1—Көтеріңкі жер датчиктері

A2-2—Көп бағытты дөңгелек

A2-3—Кілем датчигі

A2-4—Бүйірлік щетка

A2-5—Негізгі щетка

A2-6—Негізгі щетка қақпағының ысырмалары

A2-7—Негізгі дөңгелектер

A3 Робот (жоғарғы қақпақ алып тасталған)

A3-1—Жоғарғы қақпақ

A3-2—Шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген блогы

A3-3—Зарядтау контактілері

A3-4—VibraRise модулі

A3-5—Ауа шығатын саңылаулар

A3-6—Бастапқы күйге қайтару түймесі

A3-7—Бампер

A4 VibraRise модулі

A4-1—Еден жууға арналған шүберекті тіркейтін слот

A4-2—Діріл модулі

A4-3—VibraRise еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A4-4—VibraRise еден жууға арналған шүберек тұғырының ысырмалары

A5 VibraRise еден жууға арналған шүберегі

A5-1—Ілмек және құлақты төсемелер

Ескертпе: Еден жуғыш шүберектерді орнына тегістеп бекітіңіз.

A6 Қуат сымы

A7 Ылғалға төзімді төсеніш

A7-1—Ылғалға төзімді төсеніш жабысқақ таспа

A8 Бір реттік шаң жиналатын қап

A9 Шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген блогы

A9-1—Шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген ысырмалары

A9-2—Шаң жинағыш себет қақпағы

A9-3—Қақпақ ысырмасы

A9-4—Су ыдысының стоппері

A9-5—Сүзгі ұстағышы

A9-6—Жууға болатын сүзгі

A9-7—Сорудың кіріс саңылауы

A9-8—Шаң кірісінен саңылауы

A10 Автоматты түрде босату док станциясы

A10-1—Сорғыш кіріс саңылау

A10-2—Зарядтау контактілері

A10-3—Док станция орнының индикаторы

A10-4—Шаң жинауға арналған контейнердің қақпағы

A10-5—Күй индикаторының шамы

- Ақ түс жанып тұрады: Қуат қосылған, робот док станциясында емес
- Ақ баяу жыпылықтап тұр: Босатылуда
- Қызыл түс жанып тұрады: Жиналатын қап орнында емес
- Өшіру: Қосылмаған/зарядтау

A10-6—Сүзгі

A10-7—Шаң жинағыш қап слоты

A11 Автоматты түрде босату док станциясы (артқы көрініс)

A11-1—Қуат сымын орнына арналған слот

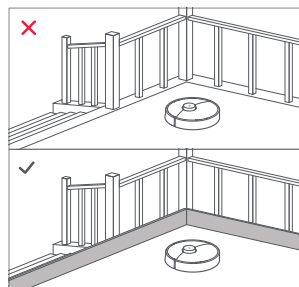
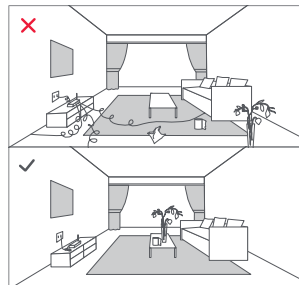
A11-2—Қуат порты

A11-3—Сым саңылаулары

Ескертпе: Қуат сымын екі жағынан да шығаруға болады.

В Орнату

Маңызды ақпарат



1. Жердегі сымдар, қатты немесе өткір заттар (мысалы, шегелер мен шыны) және бос жатқан заттарды алып тастаңыз, сонымен қатар ілініп қалу, кептеліп қалу немесе роботтың соғып кету жағдайларына байланысты орын алатын жарақат пен зақымның алдын

алу үшін орнықсыз, тез сынатын, құнды немесе қауіпті заттарды басқа жерге қойыңыз.

2. Бұл роботты биік жерде (мысалы, екі қабатты үйде) пайдаланғанда, абайсызда құлап кетпеуі үшін, физикалық кедергі жасап қойыңыз, әйтпесе жарақат алуға немесе мүліктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін.

Ескертпелер:

- Роботты алғаш пайдаланғанда, оның тазалаған жолын түгелдей қадағалап отырыңыз және қандай қиындықтарға тап болатынын көріңіз. Робот болашақта өз бетінше тазалай беретін болады.
- Еден жуған кезде шүберектің үстінде артық кір жиналып қалмауы үшін, бірінші еден жуу циклін пайдаланбас бұрын, еденнің шаңын кемінде үш рет сорып шығу керек.

B1 Док станцияны орналастыру

Док станцияны қатты әрі тегіс бетке орнатып, қабырғаға тақап қойыңыз. Қуат сымы док станцияға қосып, артық сымды алып тастаңыз. Мобильдік қолданбаны пайдаланғанда ешқандай қиындық туындамауы үшін, WiFi сигналы жақсы ұстайтын жерге қойыңыз. Қосып, күй индикаторы шамының жанып тұрғанына көз жеткізіңіз.

B1-1—0,5 м-ден (1,6 фут) көбірек

B1-2—1,0 м-ден (3,3 фут) көбірек

Ескертпелер:

- Екі жағында кемінде 0,5 м (1,6 фут), алдыңғы жағында 1,0 м (3,3 фут) орын болуы керек.
- Егер қуат сымы жерге салбырап тұратын болса, оған робот тиіп кетіп, док станцияны жылжытып жіберуі немесе қуат көзін ажыратуы мүмкін.

- Док станцияны тікелей күн сәулесінен және док станция орнының индикаторын бөгейтін кез келген нәрседен алыс сақтаңыз, әйтпесе робот док станцияға қайтпай қалуы мүмкін.

B2 Ылғалға төзімді төсенішті бекітіп орнату

Док станцияны орнына бекіткеннен кейін ылғалға төзімді төсеніш орнатылатын аймақты тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Ылғалға төзімді төсеніштің астындағы екі жақты скотчты жырытып, алыңыз да, төсенішті еденге жабыстырыңыз.

Ескертпелер:

- Ылғалға төзімді төсенішті тек ағаштан жасалған едендерге қойыңыз.
- Қажет болса, екі жақты скотчты желімі қалып қалмайтындай ақырын алып тастаңыз.
- Ылғалға төзімді төсеніш тегіс беттерге жақсы бекітіледі.

B3 Қосу және зарядтау

Қолданар алдында роботтың алдыңғы және артқы жағындағы док станция локаторларынан пленканы алып тастауды ұмытпаңыз. Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат индикаторының шамы ақ түспен жанып тұрғанша күтіңіз, содан кейін роботты док станцияға қойыңыз. Роботқа жұмыс өнімділігі жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағы орнатылған. Батарея жұмысын сақтау үшін робот әрдайым зарядталып тұруы керек.

B3-1—Қуат индикаторының шамы

Ескертпелер:

- Батарея заряды төмендегенде, робот қосылмауы мүмкін. Бұл жағдайда роботты зарядтау үшін док станцияға қойыңыз.
- Зарядталып жатқанда роботты өшіру мүмкін емес.

B4 Еден жуу циклін бастау

Ескертпе: Еден жуған кезде шүберекте артық кір жиналып қалмауы үшін, бірінші еден жуу циклін пайдаланбай тұрып, еденнің шацын шаңсорғышпен кемінде үш рет тазалап шығу керек.

B4-1—Шаң жинағыш себет пен су ыдысының біріктірілген блогын алып тастап, су ыдысының тығынын ашыңыз да, қайта орнатпай тұрып, ағын сумен су ыдысын толтырыңыз. Блокты суға батыруға болмайды.

B4-2—Швабра шүберегін сулап, су тамшылап тұрмайтындай сығыңыз. Еден жууға арналған шүберекті тіркейтін слотқа шүберекті толығымен кіргізіп, мықтап бекітіңіз.

B4-3—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін құрама бөліктің төменгі жағымен туралап, орнына қатты басып, бекітілгенше сырғытыңыз.

B4-4—Робот тазалауды аяқтап, док-станцияға оралғаннан кейін, еден жууға арналған шүберек бекітпесінің екі ысырмасын екі қолмен басып, шүберек бекітпесін алу үшін артқа тартыңыз.

Ескертпелер:

- Деформацияны болдырмау үшін тек суық суды пайдаланыңыз.
- Шаң жинағыш себет пен су ыдысының біріктірілген блогын сумен шаюға не суға батыруға болмайды.
- Зақымдалуды болдырмау үшін дезинфекциялау заттарын қолданбаңыз және тек RoboRock ұсынған тазалау ерітіндісін қолданыңыз.
- Швабра шүберегін сулап, су тамшылап тұрмайтындай сығыңыз. Еден жууға арналған шүберекті өзінің бекітпесіне орнатып, сырғытып, орнына мықтап бекітіңіз. Еден жуғаннан кейін, су ыдысынан қолданылмаған суды дереу төгіңіз.
- Зауыттан шығарылмай тұрып, барлық біріктірілген блоктың суға қаншалықты төзімді екені тексерілді. Блокта аздап су қалуы — қалыпты жағдай.

Қолданбаға қосылу

1. Қолданбаны жүктеп алу

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «RoboRock» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



2. WiFi желісін бастапқы күйге қайтару

“Entering network configuration mode” (Желіні конфигурациялау режиміне өту) дауыстық хабар шыққанға дейін  және  түймелерін бірге басып тұрыңыз. Қуат индикаторының шамы көк түспен баяу

жыпылықтап тұрғанда, бастапқы күйге қайтару процесі аяқталғанын білдіреді. Содан кейін робот қосылымды күтеді.

Ескертпе: Маршрутизатор конфигурациясына байланысты роботқа қосыла алмасаңыз, құпиясөзіңізді ұмытып қалсаңыз немесе басқа да себептер болса, WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, роботты жаңа құрылғы ретінде қосыңыз.

3. Құрылғы қосу

Roborock қолданбасын ашып, «Құрылғы қосу» немесе «+» түймесін түртіп, қолданбадағы нұсқауларды орындау арқылы құрылғыны қосыңыз.

Ескертпелер:

- Қолданбаның жаңа нұсқаларына байланысты нақты процесс өзгешеленуі мүмкін. Қолданбада көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Тек 2,4 ГГц WiFi желісіне қолдау көрсетіледі.
- Робот желіні орнату режимінде 5 минуттан артық болса, орнату автоматты түрде тоқтатылады.

Пайдалану нұсқаулары

Қосу/өшіру

Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат индикаторының шамы жанады және робот тапсырманы күтеді. Роботты өшіру және тазалау циклін аяқтау үшін  түймесін басып тұрыңыз.

Ескертпе: Зарядталып жатқанда роботты өшіру мүмкін емес.

Тазалауды бастау

Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз. Робот тазалау бағытын

жоспарлайды және әр бөлмеде алдымен шеттерді сызады, содан кейін бөлмені зиг-загпен толтырады. Осылайша робот барлық бөлмелерді бір-бірден тазалап шығып, үйді мұқият және тиімді тазалайды.

Ескертпелер:

- Тазаламай тұрып, еденнен кабельдерді (соның ішінде док станцияның қуат кабелін) және құнды заттарды алып тастаңыз. Робот бос тұрған заттарды сүйреп кетуі мүмкін, нәтижесінде электр құрылғылары ток көзінен ажырауы немесе сымдар мен мүлік зақымдалуы мүмкін.
- Әрбір тазалау тапсырмасын бастамай тұрып, еден жуғыш шүберектердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Роботтың док станцияға автоматты түрде оралуы үшін, роботты док станциядан іске қосыңыз және тазалау барысында док станцияны жылжытпаңыз.
- Батарея заряды өте төмен болса, тазалау процесі басталмайды. Тазалау процесін бастамас бұрын, роботты зарядтап алыңыз.
- Тазалау барысында батарея қуаты азайып қалса, робот док станцияға автоматты түрде қайтады. Зарядталғаннан кейін робот тоқтаған жерінен әрі қарай жалғастырады.
- Кілемді тазалау үшін робот еден жуғыш шүберек бекітпесін тартып алады. Кілемді тазалағыңыз келмесе, қолданбада оны өтпейтін аймақ ретінде орнатуға болады.

Тек швабра

Тек еден жуу режимін бастау үшін қолданбаны пайдаланыңыз. Негізгі щетка мен желдеткіш олардың жұмыс жылдамдығын азайтады, ал еден жуу модулі төмендейді.

Ескертпе: Басқа тазалау режимдерімен салыстырғанда, Mop Only (Тек швабра) функциясы айтарлықтай аз шу шығарады.

Кідірту

Робот жұмыс істеп жатқан кезде, оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз, тазалауды жалғастыру үшін  түймесін басыңыз. Роботты док станцияға зарядтау үшін қайта жіберу үшін кідірілген роботтағы  түймесін басыңыз.

Ескертпе: Тоқтап тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

Ұйқы режимі

Егер робот 10 минуттан артық кідірілсе, ол ұйқы режиміне өтеді және қуат индикаторының шамы бірнеше секундта бір рет жыпылықтап тұрады. Роботты ұйқы режимінен шығару үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескертпелер:

- Робот зарядталып жатқанда, ұйқы режиміне кірмейді.
- Робот ұйқы режимінде 12 сағаттан артық қалып кетсе, автоматты түрде өшіп қалады.

Босатылуда

Тазалау аяқталғаннан кейін, робот док станцияға оралады және қажет болса, автоматты түрде босату басталады. Босатуды қолмен бастау үшін док станциядағы роботтағы  түймесін басыңыз немесе қолданбадағы тиісті түймені түртіңіз.

Ескертпелер:

- Босату функциясы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмағанда, шаң жинағыш себетті қолмен босатыңыз және оңтайлы босату өнімді болуы үшін, ауа кірісінің таза екеніне көз жеткізіңіз.

- Автоматты түрде босату функциясын қолданбадан өшіруге болады.
- Қолмен босату процесін жиі орындамаңыз.

Зарядтау

Тазалау процесінен кейін, робот автоматты түрде док станцияға қайтып, зарядталады. Кідірілген роботты қайтадан док станцияға жіберу үшін  түймесін басыңыз. Роботты зарядтаған кезде қуат индикаторының шамы жыпылықтап тұрады.

Ескертпе: Егер робот док станцияны таба алмай қалса, ол бастапқы күйіне автоматты түрде оралады. Зарядтау үшін роботты док станцияға қолмен қойыңыз.

Қате

Егер қате пайда болса, қуат индикаторының шамы қызыл түспен жыпылықтайды немесе қуй индикаторының шамы қызыл түспен жанады. Қолданбада қалқымалы хабар пайда болады және дауыстық ескерту шығуы мүмкін.

Ескертпелер:

- Ақау шыққан күйде 10 минуттан артық тұрып қалса, робот автоматты түрде ұйқы режиміне кіреді.
- Дұрыс жұмыс істемей тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

DND режимі

Әдепкі «Мазаламау (DND)» кезеңі – 22:00–08:00 аралығында. Қолданбаның көмегімен DND режимін өшіруге не DND кезеңін өзгеруге болады немесе DND кезеңінде автоматты түрде толтыруды,

босатуды және кептіруді қосуды, индикатор шамдарын күңгірттеуді немесе дауыстық хабардың дыбыс деңгейін азайтуды орнатуға болады.

Жүйені бастапқы күйге қайтару

Түйме басылған кезде, робот жауап бермесе немесе өшпейтін болса, Reset (Бастапқы күйге қайтару) түймесін басу арқылы жүйені бастапқы күйге қайтарыңыз.

Ескертпе: Жүйені бастапқы күйге қайтарғаннан кейін жоспарлы тазалау, WiFi сияқты бар параметрлер зауыттық параметрлерге қалпына келтіріледі.

WiFi функциясын қалпына келтіру

Роботты WiFi желісінен ажырату үшін WiFi параметрлерін қалпына келтіріп, бұл әрекеттің сәтті орындалғанына көз жеткізіңіз. Содан кейін 5 минут күтіңіз, және WiFi автоматты түрде өшіріледі. Егер қайта қосылғыңыз келсе, қосу бойынша сәйкес нұсқауларды орындаңыз.

Зауыттық параметрлерге қайтару

Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң да робот дұрыс істемей тұрса, оны қосыңыз. Келесі дауыстық хабар естілгенге дейін  түймесін мен бастапқы күйге қайтару түймесін бір уақытта басып тұрыңыз: «Restoring factory settings. This will take about 5 minutes.» (Зауыттық параметрлер

қайтарылуда. Бұл шамамен 5 минут уақыт алады). Содан кейін робот зауыттық параметрлерге қайтарылады.

Күнделікті техникалық қызмет көрсету

Ескертпелер:

- Өнімді тазаламас бұрын немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын, оны міндетті түрде өшіріп, қуат көзінен ажырату керек.
- Ауыстыру жиілігі нақты жағдайға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Шамадан тыс тозу белгілері байқалса, бөлшектерді бірден ауыстырыңыз.

Негізгі щетка

* 2 апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз.

C1-1—Негізгі щетка

C1-2—Негізгі щетка мойынтірегі

C1-3—Негізгі щетка қақпағы

C1-4—Негізгі щетка қақпағының ысырмалары

C1-5—Шашты бұғаттауға арналған сақиналар

C1-6—Роботты аударып, екі ысырманы ішке қарай басыңыз да, негізгі щетка қақпағын шығарыңыз.

C1-7—Негізгі щетканы тартып шығарыңыз да, сол жақтағы негізгі щетка мойынтірегін суретте көрсетілгендей алыңыз. Негізгі щетканың екі шетіндегі оратылған шашты немесе кірді тазалаңыз. Содан кейін негізгі щетка мойынтірегін қайта орнатыңыз.

C1-8—Негізгі щетканы және оның қақпағын қайта орнатып, қақпақты мықтап басыңыз.

Ескертпелер:

- Негізгі щетканы дымқыл шүберекпен сүрту ұсынылады. Негізгі щетка су болса, тікелей күн сәулесі түспейтін, ашық ауада құрғатыңыз.
- Негізгі щетканы тазалау үшін тазалау сұйықтықтарын немесе зарарсыздандырғышты пайдалануға болмайды.

C2 Бүйірлік щетка

* Ай сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз.

1. Бүйірлік щетка бұрандасын бұрап шығарыңыз. Бүйірлік щетканы алыңыз және тазалаңыз.
2. Негізгі щетканы тазалау үшін коррозиялық тазалау сұйықтықтарын немесе дезинфекциялау құралдарын пайдаланаңыз.

C3 Көп бағытты дөңгелек

* Қажет болса, тазалаңыз.

C3-1—Кішкентай бұрауыш сияқты құралды пайдаланып, білікті іліп алыңыз немесе дөңгелекті шығарып алыңыз.

Ескертпе: Көп бағытты дөңгелек кронштейні алынбайды.

C3-2—Оралып қалған шашты және кірді кетіру үшін дөңгелек пен білікті сумен шайыңыз. Сыртта кептіріп, қайта орнатыңыз да дөңгелек пен білікті орнына басып қойыңыз.

C4 Негізгі дөңгелектер

* Қажет болса, тазалаңыз.

Негізгі дөңгелектерді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

C5 Шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген блогы

* Қажет болса, тазалаңыз.

C5-1—Роботтың жоғарғы қақпағын ашып, блоқты шығарыңыз.

C5-2—Шаң себетінің қақпағын ашып, Жууға болатын сүзгі алып тастаңыз, содан кейін шаң себетін босатып, тазалаңыз.

C5-3—Су ыдысының тығынын ашып, пайдаланылмаған суды төгіңіз.

C5-4—Блоқты роботқа қайта орнатыңыз.

Ескертпе: Еден жуғаннан кейін, су ыдысын босатып, еден жуғыш шүберекті жуып, жағымсыз иіс шықпауы үшін, оларды ауада кептіріңіз.

C6 Жууға болатын сүзгі

* 2 апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз.

C6-1—Шаң себетінің қақпағын ашып, сүзгіні шығарыңыз.

C6-2—Сүзгіні қайта-қайта шайыңыз және оны ұрғылап ішіндегі кірді барынша кетіріңіз.

Ескертпе: Зақымдап алмау үшін сүзгінің бетіне қолыңызды, щеткаларды немесе үшкір заттарды тигізбеңіз.

C6-3—Сүзгіні орнына қоймай тұрып, кемінде 24 сағат бойы толық құрғатыңыз.

C7 VibraRise еден жууға арналған шүберегі

* Пайдаланған сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз.

C7-1—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін алу үшін екі шетінен ұстаңыз.

C7-2—Еден жуғыш шүберекті бекітпесінен алыңыз.

C7-3—Еден жуғыш шүберекті жуып, ашық ауада кептіріңіз.

C8 Робот сенсорлары

* Қажет болса, тазалаңыз.

Барлық датчикті сүртіп, тазалау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:

C8-1—Док станция локаторы

C8-2—Реактивті техникалық кедергінің алдын алу датчигі

C8-3—Кілем датчигі

C8-4—Жер датчиктері

C9 Зарядтау контактілері

* Қажет болса, тазалаңыз.

Док станциядағы және роботтағы зарядтау контактілерін сүрту үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

C10 Док станцияны жылжыту

Док станциясын жылжыту үшін суретте көрсетілгендей, доктың төменгі бөлігінен ұстаңыз.

C11 Автоматты түрде босату док станциясы

* Шаң жиналатын қапшығы толғанда оны бірден ауыстырыңыз, бұл босату тиімділігін қамтамасыз етеді.

C11-1—Док станциясының қақпағын ашып, шаң жиналатын қапшығын шаң себетінен шығарып, тастаңыз.

C11-2—Сүзгіні құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

C11-3—Жаңа шаң жинағыш себеттен орнына орнатыңыз да, док қақпағын жабыңыз.

Ескертпе: Шаң жинағыш қапшығының слотта дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, бұл шаңның тегілуін және док станциясының зақымдануын болдырмауға көмектеседі.

C11-4—Док станциясының орнының индикаторын және зарядтау контактілерін таза ұстау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Негізгі параметрлер

Робот

Үлгісі	RRA0TAL
Батарея	14,4 В/5200 мА·сағ (ТИП.) литий ионды батарея
Номиналды кіріс	20 В тұрақты ток 1,2 А

Автоматты түрде босату док станциясы

Үлгісі	AED09HRR
Номиналды кіріс кернеу	220-240 В АТ
Номиналды жиілік	50/60 Гц
Номиналды кіріс (шаң жинау)	3 А
Номиналды кіріс (зарядтау)	0,3 А
Номиналды шығыс кернеу	20 В тұрақты ток 1,2 А

Ескертпе: Сериялық нөмірі роботтың астындағы жапсырмада жазылған.

Жиі кездесетін мәселелер

Мәселе	Шешімі
Қосу мүмкін емес	• Батарея қуаты төмен. Қолданбас бұрын, роботты зарядтау док станциясына қойыңыз және зарядтаңыз. • Батарея температурасы өте төмен немесе өте жоғары. Роботты тек 4–40°C (39–104°F) аралығындағы температурада қолданыңыз.
Зарядтау мүмкін емес	• Док станция қуат көзіне қосылмаған. Қуат сымының екі ұшы да дұрыс жалғанғанын тексеріңіз. • Дұрыс түйіспеген. Док станция мен роботтың зарядтау контактілерін тазалаңыз. • Батарея температурасы өте төмен немесе өте жоғары. Роботты тек 4–40°C (39–104°F) аралығындағы температурада қолданыңыз.
Док станцияға қайту мүмкін емес	• Док станцияның жанында кедергілер өте көп. Оларды алып тастаңыз немесе док станцияны ашық аймаққа жылжытыңыз. • Робот зарядтау док станциясынан өте алыс. Оны жақынырақ қойып, қайталап көріңіз.
Әдеттен тыс әрекет	• Роботты өшіріп, қайта қосыңыз.
WiFi желісіне қосылу мүмкін емес.	• WiFi өшірілген. WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, қайталап көріңіз. • WiFi сигналы нашар. Роботты WiFi сигналын жақсы қабылдайтын жерге апарып қойыңыз. • WiFi қосылымы дұрыс емес. WiFi желісін бастапқы күйге қайтарыңыз, қолданбаның соңғы нұсқасын жүктеп алыңыз және қайталап көріңіз. • WiFi желісіне бірден қосылу мүмкін емес. Маршрутизаторыңыздың параметрлерінде қате болуы мүмкін. Ақаулықтарды жою бойынша көмек алу үшін Roborock тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Робот офлайн режимге өтеді	• Роботтың Roborock қолданбасына қосылғанын және үнемі WiFi ауқымында екенін тексеріңіз.
Тазалау кезінде шуыл шығады	• Негізгі щетка, бүйірлік щетка немесе негізгі дөңгелектер кептеліп қалған болуы мүмкін. Роботты өшіріп, оларды тазалаңыз. • Көп бағытты дөңгелек кептеліп қалуы мүмкін. Алып, тазалау үшін бұрағышты пайдаланыңыз. • Еден жуу модулінің айналасында ешқандай заттар кептеліп қалмағанын тексеріңіз.
Тазалау өнімділігі нашар және/немесе шаң шығып кетеді	• Шаң себеті толып кеткен және оны босату керек. • Сүзгі блокталған және оны тазалау керек. • Негізгі щетка шатасқан. Негізгі щетканы тазалаңыз.
Жоспарланған тазалау функциясы жұмыс істемейді	• Роботты үнемі зарядтап жүріңіз. Жоспарлы тазалау функциясының жұмыс істеуі үшін, батарея заряды 15%-дан жоғары болуы керек.

Мәселе	Шешімі
Қайта зарядтағаннан кейін робот тазалауды жалғастырмайды	- Робот DND режимінде емес екеніне көз жеткізіңіз. Мазаламау режимі автоматты түрде толтырудың алдын алады. - Робот док станцияға қолмен қойылса немесе түймелерді басу арқылы жіберілсе, ол тазалауды жалғастыра алмайды.
Баяу зарядтау	- Жоғары немесе төмен температурада қолданғанда, робот автоматты түрде зарядтау жылдамдығын азайтып, батареяның жұмыс мерзімін ұзартады. - Зарядтау контактілері кір. Оларды жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.
Робот док станцияда тұрғанда, қуат үнемі беріле ме?	Батареяның жұмыс қабілетін сақтап тұру үшін док станцияға орнатылған робот қуат тұтына береді, бірақ қуат шығыны өте төмен деңгейде болады.
Алғаш үш рет қолданғанда роботты кемінде 16 сағат зарядтау керек пе?	Жоқ. Литий ионды батареяның жад әсері болмайды. Роботты толықтай зарядтағаннан кейін пайдалануға болады.
Робот кейбір жерлерді қалдырып кетуді бастады	Көтеріңкі жер датчиктері немесе кілем датчигі кір болуы мүмкін. Оларды жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
Еден жуу кезінде су жоқ немесе өте аз	- Су ағынын арттыру үшін мобильдік қолданбаны пайдаланыңыз. - Су ыдысында судың бар-жоғын тексеріңіз және шаң жинағыш себет және су ыдысының біріктірілген блогын, еден жууға арналған шүберектің бекітпесін және еден жууға арналған шүберекті қалай дұрыс орнату керектігі туралы нұсқаулықты қараңыз.
Нүктелік тазалаудан кейін немесе қолмен жылжытылған соң, робот Автоматты босату док станциясына қайта орала алмайды	Нүктелі тазалау процесінен немесе позициясы айтарлықтай өзгергеннен кейін, робот картаны қайта жасайды. Егер зарядтайтын док станция өте алыс орналасқан болса, ол қайта зарядтау үшін док станцияға қайта алмайды және оны қолмен апарып қою керек.
Күй индикаторының шамы қызыл түспен жанып тұрады	Шаң жиналатын қап орнында емес. Тексеріңіз және орнына орнатыңыз.
Босату өнімділігінің төмендеуі немесе босату кезінде әдеттен тыс шу	- Негізгі щетка немесе негізгі щетка қақпағы дұрыс орнатылмаған. Тексеріңіз және орнына орнатыңыз. - Сүзгі, ауа арнасы, шаң жиналатын бір реттік қап, сорғыш кіріс саңылау, ауа кіретін саңылау немесе шаң жинағыш себет бітеліп қалған. Кептеліп қалған нәрселерді тазалаңыз.
Автоматты түрде босату мүмкін емес	- Автоматты түрде босату функциясы өшірілді. Қолданбадағы параметрлерді тексеріңіз. - Док станцияның шаң жинауға арналған контейнерінің қақпағы орнатылмаған. Тексеріңіз де, орнатыңыз. - Робот тазаламай док станцияға қайтатын болса, автоматты түрде босату функциясы іске қосылмайды. - Робот DND режимінде док станцияға қайтқаннан кейін автоматты түрде босамайды. Тазалау уақытын не DND кезеңін реттеңіз.

ЕО талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. компаниясы осы құжат арқылы қолданыстағы директиваларға және Еуропалық нормаларға және түзетпелерге сай келетінін мәлімдейміз. ЕО талаптарына сәйкестігі туралы мағлұмдаманың толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. компаниясы осы құжат арқылы RRA0TAL типті радио жабдығы 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО талаптарына сәйкестігі туралы мағлұмдаманың толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WiFi сипаттамалары

Қызмет	Протокол	Жиілік диапазоны	Макс. шығыс қуат
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 МГц	≤20дБм

Лазерлік қауіпсіздік

Бұл өнімнің лазер қашықтығы сенсоры IEC 60825-1:2014 стандартындағы 1-класқа жататын лазерлік өнімдерге қойылатын талаптарға сай келеді және зиянды лазерлік радиация шығармайды.

Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары туралы ақпарат

Бұл құрылғының қоқысқа дұрыс тасталу жолы. Бұл белгі өнімнің ЕО елдерінде басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Бақыланбайтын қалдықтар арқылы қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін оны тиісінше қайта өңдеңіз. Осылайша материал ресурстарын тұрақты түрде қайта қолдануды насихаттайсыз. Қолданылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнім сатып алынған жерге хабарласыңыз. Олар өнімді қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей қайта өңдеуге жібереді.



Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік мерзімі өнім сатылған елдің заң талаптарына байланысты болады және кепілдікке сатушы жауапты.

Кепілдік тек материалдағы және өнім жұмысындағы ақауларды ғана жабады.

Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын уәкілетті қызмет көрсету орталықтары орындауы керек. Кепілдік бойынша шағым түсіргенде, сатып алғандығын растайтын түбіртектеңің түпнұсқасын (сатып алған күні жазылған) жіберу керек.

Кепілдік мынадай жағдайларда қолданылмайды:

- Қалыпты тозу.

- Дұрыс пайдаланбау, мысалы шамадан тыс жүктеу, расталмаған аксессуарларды пайдалану, күш қолдану.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын басшылыққа алмау себебінен пайда болған зақым. Мысалы: сәйкес келмейтін қуат көзіне жалғау немесе орнату жөніндегі нұсқауларды орындамау.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

Өнім шығарылған күн қаптамадағы затбелгі жапсырмасында көрсетілген.

Roborock компаниясының ішкі сынақтарына негізделген ақпарат бойынша бұл өнім 1000-нан астам сағатқа шыдайды.

Қытайда жасалған

English Roborock S9+ Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

Contents

35	Safety Information
37	International Symbols Explanation
37	Low Power Mode
38	Product Overview
39	Installation
40	Connecting to the App
40	Instructions for Use
41	Routine Maintenance
43	Basic Parameters
44	Common Issues
46	EU Declaration of Conformity
46	WiFi Specification
46	Laser Safety
46	WEEE Information
46	Warranty Information

Safety Information

Restrictions

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use with roborock AED09HRR or SPCDZ04RR (use with roborock BLJ24WJ200120P-V or BLJ24WJ200120P-S power supply) docking station.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The docking station can only be used to charge the robotic vacuum cleaner equipped with a 14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.

CAUTION

- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Make sure dustbin, washable filter, dust bag, side brush, mop cloth, main brush and main brush cover are installed in place before cleaning.
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass, and nails) to avoid scratching the robot, the dock or the floor.
- Do not sit or stand on the robot or dock.
- To prevent corrosion or damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Do not put any low objects (such as shoes, mats) near raised areas like stairs. Otherwise, the robot may fall down caused by malfunctional sensors.

- To prevent water damage, make sure that the floor where the robot operates is free of water.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, a slide, or top of furniture.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts of people and pets away from seams, openings and moving parts of the product to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the robot using vertical bumper, side brush or bumper. Do not move the dock by lifting dust container cover.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct.
- Do not use the robot or dock to vacuum any burning or smoking items such as cigarettes, matches, hot ashes, or any flammable or explosive items such as lighters, gasoline, or toner used in printers or copiers.
- Place the dock on a hard, flat floor. Keep the dock, robot, and power cord away from fire and heat sources like a heating radiator. Avoid humid and narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Do not place any object on top of the robot or dock, near the suction inlet of the dock, or cover them/it with any item (including dust-proof cover).
- Do not use without dust bag.
- Do not operate the product if it has been damaged in any way. Contact customer service for help.
- Always operate the device in well-ventilated areas to prevent overheating.
- Roborock and its retailers disclaim all liability for indirect, punitive, incidental, or consequential damages resulting from the use, misuse, or inability to use this product. This disclaimer does not affect any statutory rights that may not be disclaimed under applicable law.
- Do not rinse the robot and the dock.
- Store the product in an environment where the ambient temperature ranges from -15°C (5°F) to 50°C (122°F) and the humidity ranges from 10% to 50%.
- Use the product in an environment where the ambient temperature ranges from 4°C (39°F) to 40°C (104°F) and the humidity ranges from 0% to 80%.
- Before using the product, move sundries such as wires and any unstable, fragile, precious, or dangerous items from the floor to prevent them from being pulled by the robot and causing personal injury or property damage.
- Do not use the product on high pile carpets. Product effectiveness may also be reduced on dark carpets.
- Do not clean the charging contacts and power cord of the product with a wet wipe, damp cloth, or wet hands.
- Do not use the mopping module on carpets.

Battery and Charging

WARNING

- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- To prevent potential smoke, heat, or fire, only use the battery, charger, power cord, dock, and other accessories provided with the product.

- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- If the product is left unused for a long period, store it in a cool, dry place after having it fully charged, unplugged, and switched off. Recharge it at least every three months to avoid battery overdischarge.
- To transport the product, be sure to unplug the dock, switch off the robot, and empty the water tank. Use of the original packaging is advised.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or dock.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.

International Symbols Explanation



For indoor use only.

Low Power Mode

When the robot is docked, press and hold  and  for 3 seconds simultaneously to reset WiFi and wait for at least 10 minutes. Two minutes after the robot is fully charged, the robot will activate Low Power Mode with indicator lights off. To deactivate Low Power mode, press the .

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator Light

- White: Battery level $\geq 15\%$
- Red: Battery level $< 15\%$
- Breathing: Charging or starting up
- Flashing red quickly: Error
- Flashing blue slowly: Waiting for WiFi connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue: WiFi connected



—Dock

- Press to start docking

Note: Press any button to pause a running robot during cleaning or docking.

A1-1—Vertical Bumper

A1-2—LiDAR Sensor

A1-3—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

A1-4—Dock Locator

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Cliff Sensors

A2-2—Omnidirectional Wheel

A2-3—Carpet Sensor

A2-4—Side Brush

A2-5—Main Brush

A2-6—Main Brush Cover Latches

A2-7—Main Wheels

A3 Robot (Top Cover Removed)

A3-1—Top Cover

A3-2—Dustbin and Water Tank Combo Unit

A3-3—Charging Contacts

A3-4—VibraRise Module

A3-5—Air Outlets

A3-6—Reset Button

A3-7—Bumper

A4 VibraRise Module

A4-1—Mop Cloth Attachment Slot

A4-2—Vibration Module

A4-3—VibraRise Mop Cloth Mount

A4-4—VibraRise Mop Cloth Mount Latches

A5 VibraRise Mop Cloth

A5-1—Hook and Loop Pads

Note: Secure the mop cloth flat in place.

A6 Power Cord

A7 Moisture-Proof Mat

A7-1—Moisture-Proof Mat Adhesive Tape

A8 Disposable Dust Bag

A9 Dustbin and Water Tank Combo Unit

A9-1—Dustbin and Water Tank Combo Latches

A9-2—Dustbin Lid

A9-3—Cover Latch

A9-4—Water Tank Stopper

A9-5—Filter Handle

A9-6—Washable Filter

A9-7—Suction Inlet

A9-8—Dust Inlet

A10 Auto-Empty Dock

A10-1—Suction Inlet

A10-2—Charging Contacts

A10-3—Dock Location Beacon

A10-4—Dust Container Cover

A10-5—Status Indicator Light

- Steady white: Powered on and robot not on the dock
- Flashing white slowly: Emptying
- Steady red: Dust bag is not in place
- Off: Not Powered On/Charging

A10-6—Filter

A10-7—Dust Bag Slot

A11 Auto-Empty Dock (Back View)

A11-1—Power Cord Storage Slot

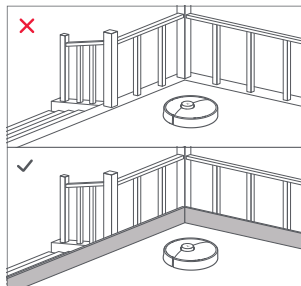
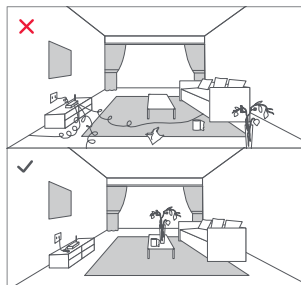
A11-2—Power Port

A11-3—Cord Outlets

Note: Power cord can exit at either side.

B Installation

Important Information



1. Tidy cords, hard or sharp objects (such as nails and glass), and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

2. When using the robot in a raised area (such as in a duplex apartment), always use a physical security barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Notes:

- When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.
- To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B1 Positioning the Dock

Place the dock on a hard, flat floor, flat against a wall. Connect the power cord with the dock and tidy up the excess cord. Make sure that the location has good WiFi coverage for a better experience with the mobile app. Plug in and make sure that the status indicator light is on.

B1-1—More than 0.5 m (1.6 ft)

B1-2—More than 1.0 m (3.3 ft)

Notes:

- Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.0 m (3.3 ft) in front.
- If the power cord hangs vertically to the ground, it may be caught by the robot, causing the dock to be moved or disconnected.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon, otherwise the robot may fail to return to the dock.

B2 Attach the Moisture-Proof Mat

After fixing the dock in place, use a dry cloth to clean the area where the moisture-proof

mat will be located. Tear off the double-sided tape at the bottom of the moisture-proof mat, and stick the mat on the floor.

Notes:

- Always place the moisture-proof mat on wooden floors.
- When necessary, remove the double-sided adhesive tape slowly to reduce residue glue.
- The moisture-proof mat attaches best to smooth surfaces.

B3 Powering On & Charging

Before using, be sure to remove the film on the dock locators on the front of and at the rear of the robot. Press and hold  to power on the robot. Wait until the power indicator light is steady white, and then place the robot to the dock. The robot is equipped with a built-in highperformance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

B3-1—Power Indicator Light

Notes:

- The robot may not be turned on when the battery is low. In this case, place the robot to the dock for charging.
- The robot cannot be turned off when it is being charged.

B4 Starting Mopping

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop cloth, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

B4-1—Remove the dustbin and water tank combo unit, open the water tank stopper, and fill the water tank with tap water before reinstalling the stopper. Do not immerse the unit into the water directly.

B4-2—Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Insert the mop to the bottom of the mop cloth attachment slot and stick it firmly.

B4-3—Align the mop cloth mount with the bottom of the combo unit and slide it in until it clicks into place.

B4-4—After the robot finishes cleaning and returns to the dock, press two latches of the mop cloth mount inwards with both hands and pull backwards to remove the mop cloth mount.

Notes:

- To avoid deformation, only use cold water.
- Do not rinse or immerse the dustbin and water tank combo unit with water.
- To prevent damage, do not use any disinfectant and only use cleaning solution recommended by Roborock.
- Dampen the mop cloth and wring it until it stops dripping. Install the mop onto the mop cloth mount and stick it flat in place. After mopping, empty the water tank of unused water immediately.
- All combo units are subject to water-based tests before leaving the factory. It is normal that a small amount of water remains in the unit.

Connecting to the App

1. Download the App

Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2. Reset WiFi

Press and hold  and  simultaneously until you hear the “Entering network configuration mode” voice message. The reset is complete when the power indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3. Add Device

Open the Roborock app, tap the “Add Device” or “+” button and add your device following the in-app guide.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the guide provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot stays in network setup for more than 5 minutes, the setup will be stopped automatically.

Instructions for Use

Turning On/Off

Press and hold  to turn on the robot. The power indicator light will come on, and the robot will wait for orders.

Press and hold  to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press  to start cleaning. The robot will plan its cleaning route and in each room, it firstly draws out edges and then fills the room in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all rooms one by one, thoroughly and efficiently.

Notes:

- Before cleaning, tidy cords (including the power cord of the dock) and valuables from the floor. Loose items may be dragged by the robot, resulting in the disconnection of electrical appliances or damage of cords and property.
- Before starting each cleaning task, make sure that the mop cloth have been properly installed.
- To make sure the robot returns to the dock automatically, start the robot from the dock and do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting a cleanup.
- If the battery runs low during a cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- The robot will retract mop cloth mount to clean the carpet. You can also set the carpet as a no-go zone in the app to avoid it.

Mop Only

Use app to start mopping only.

The main brush and fan reduce their operating speed, and the mopping module lowers itself.

Note: Compared with other cleaning modes, noise emanating from Mop Only is much lower.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press  to resume cleaning. Press  on a paused robot to send it back to the dock for charging.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator light will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left sleep for more than 12 hours.

Emptying

After cleaning, the robot will return to the dock and auto-emptying will begin as needed. To manually start emptying, press  on the docked robot or tap the corresponding button in the app.

Notes:

- When emptying has been left unused for a long period, empty the dustbin manually and make sure the air inlet is clear for optimal emptying performance.
- Auto-emptying can be disabled in the app.
- Avoid frequent manual emptying.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge. Press  to send the paused robot back to the dock. The power indicator light will breathe during robot charging.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting position. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator light will flash red or status indicator light will be steady red. A pop-up notification will appear in the app and a voice alert may sound.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period, or set whether to enable auto top-up, emptying and drying, to dim indicator lights, or lower the volume of the voice message during the DND period.

Resetting the System

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system by pressing the Reset button.

Note: After resetting the system, existing settings such as scheduled cleaning and WiFi will be restored to factory settings.

Deactivating WiFi

To disconnect the robot from WiFi, reset WiFi and ensure the reset is successful. Then wait for 5 minutes and the WiFi will be automatically deactivated. If you want to reconnect, please follow the related connecting instructions.

Restoring Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, power it on. Press and hold  and at the same time, press the Reset button until you hear the “Restoring factory settings. This will take about 5 minutes.” voice message. The robot will then be restored to factory settings.

Routine Maintenance

Notes:

- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

C1-1—Main Brush

C1-2—Main Brush Bearing

C1-3—Main Brush Cover

C1-4—Main Brush Cover Latches

C1-5—Hair-Blocking Rings

C1-6—Turn over the robot and press the two latches inwards to remove the main brush cover.

C1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing on the left as shown in the picture. Remove any entangled hair or dirt at both ends of the main brush. Then, reinstall the main brush bearing.

C1-8—Reinstall the main brush and main brush cover, and press the cover securely.

Notes:

- It is recommended to wipe the main brush with a wet cloth. If the main brush is soaked, air-dry it away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluid or disinfectant to clean the main brush.

C2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months.

1. Unscrew the side brush screw. Remove and clean the side brush.
2. Then, reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Omnidirectional Wheel

* Clean as required.

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note:The omnidirectional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Air-dry, reinstall, and press the wheel and axle back in place.

C4 Main Wheels

* Clean as required.

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

C5 Dustbin and Water Tank Combo Unit

* Clean as required.

C5-1—Open the top cover of the robot and take out the unit.

C5-2—Open the dustbin lid and remove the washable filter, then empty and clean the dustbin.

C5-3—Open the water tank stopper, and empty the tank of unused water.

C5-4—Reinstall the unit in the robot.

Note: After mopping, empty the water tank, wash the mop cloth, and air-dry them to prevent odors.

C6 Washable Filter

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.

C6-1—Open the dustbin lid and take out the filter.

C6-2—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with hands, brushes, or sharp objects to avoid potential damage.

C6-3—Allow at least 24 hours for the filter to dry thoroughly before reinstalling it.

C7 VibraRise Mop Cloth

* Clean after each use and replace every 3-6 months.

C7-1—Hold the mop cloth mount by both ends to remove it.

C7-2—Remove the mop cloth from the mount.

C7-3—Wash the mop cloth and then air-dry it.

C8 Robot Sensors

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C8-1—Dock Locator

C8-2—Reactive Tech Obstacle Avoidance Sensor

C8-3—Carpet Sensor

C8-4—Cliff Sensors

C9 Charging Contacts

* Clean as required.

Use a soft, dry cloth to wipe the charging contacts on the robot and the dock.

C10 Moving the Dock

To move the dock, grip from the bottom of the dock as shown in the picture.

C11 Auto-Empty Dock

* Replace dust bag immediately when the bag is full to ensure emptying performance.

C11-1—Open the dock cover, lift the dust bag out of the dustbin and discard it.

C11-2—Clean the filter with a dry cloth.

C11-3—Install a new dust bag in place and close the dock cover.

Note: Make sure the dust bag is installed in place along the slot to prevent dust leakage and damage the dock.

C11-4—Wipe the dock location beacon and charging contacts with a soft, dry cloth to keep them clean.

Basic Parameters

Robot

Model	RRA0TAL
Battery	14.4 V/5200 mAh (TYP) lithium-ion battery
Rated Input	20 VDC 1.2 A

Auto-Empty Dock

Model	AED09HRR
Rated Input Voltage	220-240 VAC
Rated Frequency	50/60 Hz
Rated Input (Dust collection)	3 A
Rated Input (Charge)	0.3 A
Rated Output	20 VDC 1.2 A

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Common Issues

Issues	Solution
Unable to power on	• Battery low. Put the robot on the dock and charge it before use. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Dock not connected to power. Check whether both ends of the power cord are properly connected. • Poor contact. Clean the charging contacts of the dock and the robot. • Battery temperature too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to return to dock	• Too many obstacles near the dock. Clear them up or move the dock to an open area. • Robot too far from the dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Unable to connect to WiFi	• WiFi disabled. Reset the WiFi and try again. • Poor WiFi signal. Move the robot to an area with better WiFi. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest app version and retry. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for help with troubleshooting.
Robot becomes offline	• Check that your robot is connected to Roborock app and is always within WiFi coverage.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, or main wheels may be jammed. Turn off the robot and clean them. • The omnidirectional wheel may be jammed. Use a screwdriver to remove it for cleaning. • Check that no objects are stuck around the mopping module.
Poor cleaning performance and/or dust leakage	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush are tangled up. Clean the main brush.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 15%.
The robot does not resume cleaning after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent auto top-up. • If the robot is placed manually on the dock or sent to dock by pressing buttons, it will not be able to resume cleaning.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • Charging contacts dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.

Issues	Solution
Is power always being drawn when the robot is on the dock?	The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours for the first three uses?	No. Lithium-ion batteries have no memory effect. The robot can be used once fully charged.
The robot begins to miss certain spots	The cliff sensors or carpet sensor may be dirty. Clean them with a soft, dry cloth.
No or little water during mopping	- Use the mobile app to increase the water flow. - Check whether there is water in the water tank and check the manual for instructions on how to correctly install the dustbin and water tank combo unit, mop cloth mount and mop cloth.
The robot cannot return to the auto-empty dock after spot cleaning or when it has been moved manually	After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The status indicator light is steady red	The dust bag is not in place. Check and install in place.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying	- The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and install in place. - The filter, air duct, disposable dust bag, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Unable to auto-empty	- Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. - The dust container cover is not installed. Check and install. - Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. - The robot will not auto-empty after returning to the dock in DND mode. Adjust the cleaning time or DND period.

EU Declaration of Conformity

We Beijing Roborock Technology Co., Ltd. hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

Hereby, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type RRA0TAL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>.

WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤ 20dBm

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller. The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.

- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Product date is shown on the label stick on the package.

This product lasts more than 1000 hours based on Roborock internal testing.

Made in China

Робот-пылесос

Модель изделия: RRAOTAL

Производитель: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Адрес производителя: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, Китайская Народная Республика

Дополнительную информацию о продукте см. на нашем веб-сайте www.roborock.com.ru

Для сервисного обслуживания свяжитесь с нашей службой поддержки:

Группа поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Группа поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Группа поддержки в России: support-ru@roborock.com

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: RRAOTAL

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road,
Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com.ru

For after-sales support, contact our support team at:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

Russia Support: support-ru@roborock.com



007001986V1.0